

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ФИО: Тюлегенова Раиса Амиржановна

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

Должность: Директор



«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Дата подписания: 23.06.2022 10:23:06

Костанайский филиал

Уникальный программный ключ:

Кафедра филологии

125b8acc44c5368c45bd8abf3dc3ced4af6ed767e8486a18d8ac8b889439e47

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «История и культура стран второго иностранного языка»

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 1 из 8

Первый экземпляр \_\_\_\_\_

КОПИЯ № \_\_\_\_

УТВЕРЖДАЮ

Директор Костанайского филиала  
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Р.А. Тюлегенова

26.08.2021 г.



**Фонд оценочных средств  
для рубежного контроля**

по дисциплине (модулю)

**История и культура стран второго иностранного языка**

Направление подготовки (специальность)  
**45.03.02 Лингвистика**


Направленность (профиль)  
**Перевод и переводоведение**

Присваиваемая квалификация  
**Бакалавр**

Форма обучения  
**Очная**

Год набора 2020, 2021

Костанай 2021

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии		
	Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «История и культура стран второго иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика		
Версия документа - 1	стр. 2 из 8	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

### Фонд оценочных средств принят

Учёным советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Протокол заседания № 11 от 26 августа 2021 г.

Председатель учёного совета  
филиала



Р.А. Тюлегенова

Секретарь учёного совета  
филиала



Н.А. Кравченко

### Фонд оценочных средств рекомендован

Учебно-методическим советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Протокол заседания № 10 от 25 августа 2021 г.

Председатель  
Учебно-методического совета



Н.А. Нализко

### Фонд оценочных средств разработан и рекомендован кафедрой филологии

Протокол заседания № 10 от 08 июня 2021 г.

Заведующий кафедрой



М.Т. Кадралинова

Авторы (составители)



Котлярова Т.Я.,  
профессор кафедры филологии,  
кандидат филологических наук,  
Крамаренко Ю.А., старший  
преподаватель





МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)  
Костанайский филиал  
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «История и культура стран второго иностранного языка»  
по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 3 из 9

Первый экземпляр \_\_\_\_\_

КОПИЯ № \_\_\_\_\_

## 1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика  
Направленность Перевод и переводоведение  
Дисциплина: История и культура стран второго иностранного языка  
Семестр изучения: 4  
Форма промежуточной аттестации: экзамен

## 2. ПЕРЕЧЕНЬ ФОРМИРУЕМЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ

### 2.1. Компетенции, закреплённые за дисциплиной

Изучение дисциплины «История и культура стран второго иностранного языка» направлено на формирование следующих компетенций:

Коды компетенции и (по ФГОС)	Результаты освоения ОП Содержание компетенций согласно ФГОС	Индикатор достижения компетенций и его содержание	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине	Уровень
1	2	3	4	5
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.	УК-5.1:Анализирует основные закономерности социально-исторического развития общества в контексте мировой истории и ряда культурных традиций мира, включая мировые религии, философские и этические учения в целях формирования уважительного отношения к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп.	Знать: основные этапы развития мировой истории, духовной культуры, этических течений и философии. Уметь: определять хронологические рамки каждой исторической эпохи. Владеть: практическими навыками соотнесения культурных традиций, этических и философских учений с историческими эпохами.	Пороговый уровень
			Знать: основные закономерности возникновения культурных традиций, мировых религий и этических учений человечества. Уметь: анализировать исторические предпосылки культурного многообразия и философского типа мировоззрения. Владеть: способностью систематизации культурных традиций по историческому, географическому, религиозному и иным критериям.	Продвинутый уровень
			Знать: взаимосвязь исторического развития общества с социокультурными трансформациями, в контексте эволюционного развития и многообразия духовной культуры человечества. Уметь: выстраивать причинно-следственные связи между ходом исторического развития и детерминантами социокультурного развития Владеть: анализом исторического процесса в целях формирования уважительного отношения к историческому наследию и социокультурным традициям различных	Высокий уровень



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)  
Костанайский филиал  
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «История и культура стран второго иностранного языка»  
по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 4 из 9

Первый экземпляр \_\_\_\_\_

КОПИЯ № \_\_\_\_\_

			социальных групп..	
		УК-5.2: Ориентируется в культурном разнообразии общества и соблюдает этические нормы поведения.	Знать: общие моральные и культурные нормы поведения. Уметь: ориентироваться в поликультурной среде. Владеть: опытом общения в поликультурной среде.	Пороговый уровень
			Знать: взаимосвязь культур с этическими нормами. Уметь: налаживать межкультурную коммуникацию. Владеть: межкультурной коммуникацией как диалогом культур	Продвинутый уровень
			Знать: специфические особенности культур и существующие в них этические нормы поведения Уметь: самостоятельно проводить оценку аксиологической сферы различных культур, избегать этноцентризма.. Владеть: средствами межкультурного общения, нацеленными на взаимопонимание и преодоления конфликтных ситуаций.	Высокий уровень
		УК-5.3:Выбирает способ взаимодействия с людьми с учётом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения поставленных задач.	Знать: условия межличностной коммуникации в условиях социокультурного многообразия Уметь: ставить и выполнять задачи с учетом моральных, культурных норм и этикета. Владеть: средствами взаимодействия с людьми, учитывая социокультурные особенности	Пороговый уровень
			Знать: механизмы успешного выполнения поставленных задач посредством эффективного взаимодействия с людьми. Уметь: давать объективную оценку эффективности взаимодействия людей в социокультурной среде при выполнении поставленных задач. Владеть: методами анализа социокультурных особенностей для эффективного взаимодействия с людьми в рамках поставленных задач.	Продвинутый уровень
			Знать: задачи, содержание, формы, средства и способы взаимодействия с людьми, используя междисциплинарные связи. Уметь: классифицировать социокультурные особенности для эффективного командного взаимодействия при решении поставленных задач. Владеть: научными инструментами и категориальным аппаратом для анализа взаимодействия людей в контексте социокультурного разнообразия.	Высокий уровень



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «История и культура стран второго иностранного языка»

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 5 из 9

Первый экземпляр \_\_\_\_\_

КОПИЯ № \_\_\_\_\_

УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	УК-1.3: Грамотно, логично, аргументированно формирует собственные суждения и оценки.	Знать: основы логики, теории аргументации и риторики. Уметь: оперировать логическими понятиями и категориями; выявлять структурные компоненты аргументации; грамотно конструировать собственные аргументы и доносить их до окружающих. Владеть: методами логического анализа, методами и приёмами аргументации и контраргументации.	Пороговый уровень
			Знать: законы логически-грамотного оперирования понятиями, приёмы классификации, обобщения, конкретизации и правил корректного дефинирования понятий. Уметь: абстрагироваться, анализировать, делать обоснованные умозаключения, ориентироваться в различных видах аргументации; создавать логически организованные устные и письменные тексты различных жанров. Владеть: навыками эффективного использования типов и приёмов аргументации в рамках технологии убеждения; навыками публичной речи.	Продвинутый уровень
			Знать: соотношение мышления и языка, формы и правила выражения основных форм мышления в естественном языке. Уметь: полно и правильно отражать результаты мыслительной деятельности; рефлексивно оценивать собственные мнения, замечать нестыковки, несоответствия и обыденные ошибки в логике и аргументации; быстро анализировать суждения окружающих и оценивать их в ходе полемики Владеть: навыками логически корректного составления текстов; методами формирования экспертных суждений и оценок для решения поставленных задач на основе принципов грамотности, логичности, аргументированности, критического анализа и систематизации.	Высокий уровень

### 3. СОДЕРЖАНИЕ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

#### 3.1 Виды оценочных средств

№ п/п	Код компетенции/ планируемые результаты обучения	Контролируемые темы/ разделы	Наименование оценочного средства для текущего контроля	Наименование оценочного средства на рубежном контроле/ № задания
1	УК-5.1, УК-5.2, УК-5.3 УК-1.3	Географическое положение и административное	Конспект, устный опрос, творческое задание (составление	Вопросы 1-17



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)  
Костанайский филиал  
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «История и культура стран второго иностранного языка»  
по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 6 из 9

Первый экземпляр \_\_\_\_\_

КОПИЯ № \_\_\_\_\_

		устройство Франции.	географической и политической карт), глоссарий.	
2	УК-5.1, УК-5.2, УК-5.3 УК-1.3	Культура Франции	Конспект, собеседование устный опрос, глоссарий, презентация.	Вопросы 18-20
3	УК-5.1, УК-5.2, УК-5.3 УК-1.3	Галло-римский период	Конспект, устный опрос, глоссарий.	Вопросы 18-20
4	УК-5.1, УК-5.2, УК-5.3 УК-1.3	Королевские династии Франции	Конспект, устный опрос, сравнительная таблица глоссарий.	Вопросы 1-3
5	УК-5.1, УК-5.2, УК-5.3 УК-1.3	Столетняя война	Конспект, таблица, устный опрос, глоссарий, дискуссия.	Вопросы 4-9
6	УК-5.1, УК-5.2, УК-5.3 УК-1.3	Великая французская революция	Конспект, устный опрос, глоссарий.	Вопросы 1-7
7	УК-5.1, УК-5.2, УК-5.3 УК-1.3	Наполеон Бонапарт. Первая империя.	Конспект, собеседование, эссе.	Вопросы 1-4
8	УК-5.1, УК-5.2, УК-5.3 УК-1.3	Франция 20 века.	Конспект, устный опрос, глоссарий.	Вопросы 5-7

Типовые задания, критерии и показатели оценивания в рамках текущего контроля представлены в рабочей программе дисциплины. Полные комплекты оценочных средств хранятся на кафедре.

### 3.2 Содержание оценочных средств

Рубежный контроль № 1 проводится по темам 1-3. в форме тестирования.

№ п/п	Формулировка вопроса	Варианты ответов (полужирным шрифтом – верные варианты)
<b>Географическое положение Франции.</b>		
1.	Quel est le plus long fleuve de la France?	a) La Garonne b) La Seine <b>c) La Loire</b>
2.	Le plus haut sommet de la France est ...	a) le mont St-Michel b) le puy de Sancy <b>c) le mont Blanc</b>
3.	La France a la forme d'un	a) triangle <b>b) hexagone</b> c) rectangle
4.	L'animal qui symbolise la France c'est ...	a) l'écureuil b) la vache <b>c) le coq</b>
5.	Par quoi passe la frontière entre la France et la grand Bretagne?	a) La Méditerranée b) L'Océan Pacifique <b>c) La Manche</b>
6.	Les plus hautes montagnes de la France	<b>a) les Alpes</b> b) les Vosges c) le Jura
7.	Quel pays la France est bordé à l'ouest?	<b>a) Par l'Espagne</b> b) Par l'Italie c) Par l'Allemagne
8.	Quel fleuve ne traverse pas la France?	<b>a) La Garonne</b> b) La Seine c) La Gambie
9.	Dans quelle région se trouve le mont Saint-	a) en Bretagne



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)  
Костанайский филиал  
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «История и культура стран второго иностранного языка»  
по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 7 из 9

Первый экземпляр \_\_\_\_\_

КОПИЯ № \_\_\_\_\_

	Michel?	<b>b) en Normandie</b> c) en Alsace
10.	Combien de en France, les départements?	a) 54 b) 101 <b>c) 96</b>
11.	Quelle region de la France se situe au sud du pays	<b>a) La Provence</b> b) La Bretagne c) La Lorraine
12.	Combien de régions administratives est divisé de la France?	a) sur 15 <b>b) sur 14</b> c) sur 34
13.	Quelle est la plus belle ville de la Côte d'Azur?	<b>a) Nice</b> b) Paris c) Lyon
14.	Sur quel fleuve est situé Paris?	<b>a) la Seine</b> b) La Loire c) La Rhône
15.	L'animal, symbole de la Normandie, est	<b>a) une vache</b> b) une chèvre c) un renard
16.	Quelle est la capitale d'Alsace?	a) Lyon b) Marseille <b>c) Strasbourg</b>
17.	Quelle ville de la France occupe la deuxième place après Paris par nombre d'habitants?	<b>a) Marseille</b> b) Lyon c) Nantes
18.	Quand célèbre-t-on la principale fête nationale française?	a) le 6 janvier <b>b) le 14 juillet</b> c) le 25 décembre
19.	L'Épiphanie, c'est la fête ...	a) du travail b) du printemps <b>c) des rois</b>
20.	Quelle fête française correspond à la fête russe Масленица ?	a) <b>Mardi gras</b> b) la Toussaint c) la fête des crêpes

Рубежный контроль №2 проводится по темам 3-4

Вопросы для устного опроса

Средневековье и становление Франции.


1. Галлы и римляне. 2. Этапы захвата Галлии римлянами. 3. Франки, Меровинги и Каролинги (V век X в.) 4. Капетинги и укрепление государства (XIII в.) 5. Эволюция царской власти. 6. Экономические и социальные преобразования. 7. Конец Капетингов. 8. Кризисы и изменения раннего Средневековья (XIV-XV вв.)

Рубежный контроль №3 проводится по теме 5-6

Задания для устного опроса.

Тема 5. Столетняя война

1. Политические и династические предпосылки конфликта.
2. Первая фаза войны. Арманьяки и бургундцы.
3. Орлеанская дева: феномен Жанны д'Арк и его восприятие во французской культуре.
4. Людовик XI и Карл Смелый.
5. Всадники Апокалипсиса: чума, церковный раскол, социальные беспорядки.

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «История и культура стран второго иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 8 из 9	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

6. Консолидация государственной власти.
7. Сословная структура и повседневная жизнь французского общества к концу XV века.

Тема 6. Велика французская революция.

1. Взятие Бастилии.
2. Декларация прав человека и гражданина.
3. Политическая жизнь: партии, клубы, газеты.
4. Падение монархии. Вандея. Якобинская диктатура и Термидор.
5. Личности Жана-Поля Марата и Максимилиана Робеспьера.
6. Бегство королевской семьи (Варенский кризис).

Рубежный контроль №4 проводится по теме 7,8. Наполеон Бонапарт. Первая империя. Франция 20 века.

Вопросы для собеседования

1 Наполеоновская империя, ее внутренняя организация и взаимоотношения с миром. 2. Политические и социальные причины крушения Первой Империи. 3. Отношение к Наполеону во Франции и России. 4. Первая мировая война. 5. Культурная и общественная жизнь Франции 1919-1939. 6. Вторая мировая война. Генерал Де Голль. 7. Отношения Франции и России во время второй мировой войны. 8. Колониальный кризис. Конец колониальной империи. 9. Франция: от первой до пятой республики. 10. Май 1968 года. 11. Франция Франсуа Миттерана и Жака Ширака. 12. Франция на международной арене. XX век.

#### 4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РУБЕЖНОГО КОНТРОЛЯ

##### 4.1. Порядок проведения рубежного контроля

Рубежный контроль проводится согласно графику. На выполнение рубежного контроля отводится 45 мин.

##### 4.2 Критерии оценивания рубежного контроля по видам оценочных средств

###### 4.2.1. Критерии оценивания тестирования


Оценка	Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
Баллы	16-20 баллов	11-15 баллов	5-10 баллов	0-4 балла
Уровень	высокий	продвинутый	пороговый	недостаточный

Количество баллов за рубежный контроль составляет 20, следовательно, обучающийся получает 1 балл за каждый правильный ответ..

###### 4.2.2. Критерии оценивания устного опроса и собеседования.

Отлично/ зачтено/ 16-20 баллов	Хорошо/ зачтено/ 11-15 баллов	Удовлетворительно/за чтено/ 5-10 баллов	Неудовлетворительно/ незачтено/ 0-4 балла
Высокий уровень освоения проверяемых компетенций	Продвинутый уровень освоения проверяемых компетенций	Пороговый уровень освоения проверяемых компетенций	Недостаточный уровень освоения проверяемых компетенций
В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован.	Основные вопросы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме.	Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понимание отдельных	Тема не раскрыта. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли.



	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии		
	Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «История и культура стран второго иностранного языка» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика		
Версия документа - 1	стр. 9 из 9	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли.	Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать мысли.	положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли.	
---	---	--	--

#### **4.1. Результаты рубежного контроля и уровни сформированности компетенций**

При подведении итогов учитываются результаты текущего контроля. Полученные за текущий контроль баллы суммируются с баллами, полученными за каждый этап при прохождении рубежного контроля:

- 0-49 баллов - неудовлетворительно (2);
- 50-74 баллов - удовлетворительно (3);
- 75-89 баллов - хорошо (4);
- 90-100 баллов - отлично (5).

Особенности проведения процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья обозначены в рабочей программе дисциплины (модуля).

Уровни сформированности компетенций определяются следующим образом:

1. Высокий уровень сформированности компетенций соответствует оценке отлично:
  - предполагает формирование компетенций на высоком уровне, имеет глубокие знания учебного материала, показывает усвоение основных понятий используемых в работе, смог ответить на все уточняющие и дополнительные вопросы;
2. Продвинутый уровень соответствует оценке хорошо:
  - предполагает формирование компетенций на более высоком уровне: показал знание учебного материала, усвоил основную литературу, смог ответить почти полно на все заданные дополнительные и уточняющие вопросы;
3. Пороговый уровень соответствует оценке удовлетворительно:
  - освоил материал практической работы, ответил не на все уточняющие и дополнительные вопросы.
4. Недостаточный уровень соответствует оценке неудовлетворительно.

Фонд оценочных средств пролонгирован на  
2022 / 2023 учебный год решением учёного совета  
Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»  
от «26» мая 2022 г. Протокол № 12